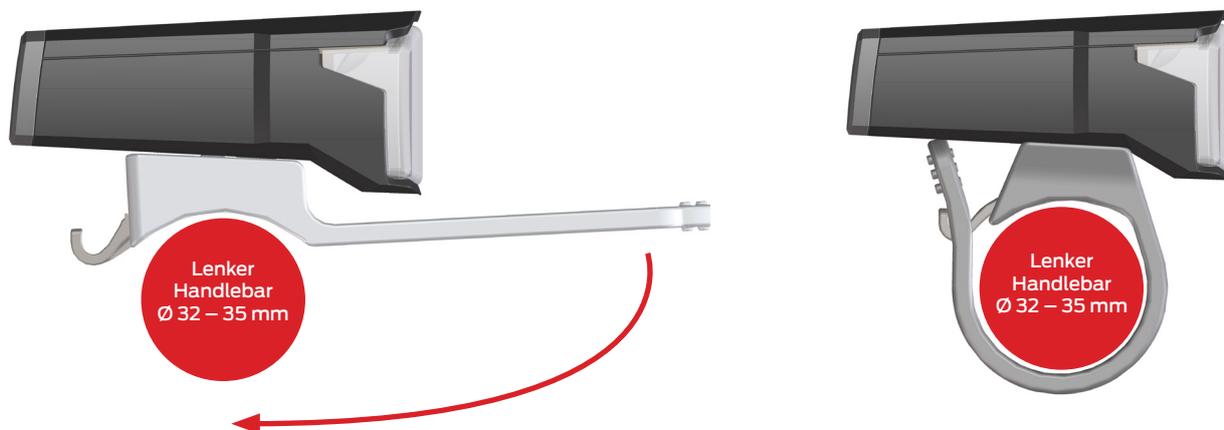
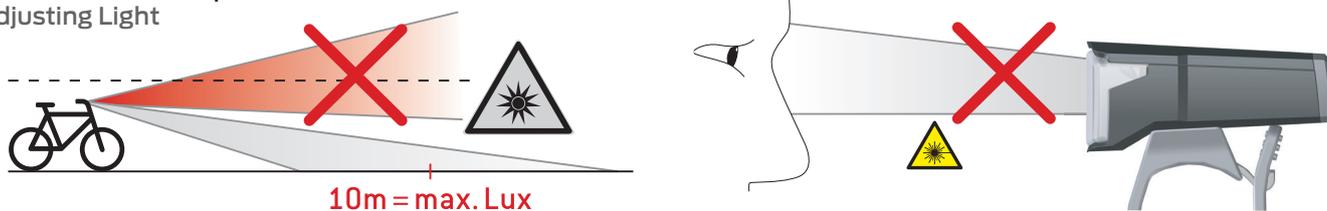


Standard-Montage  
Standard Mounting



Ausrichten der Lampe  
Adjusting Light

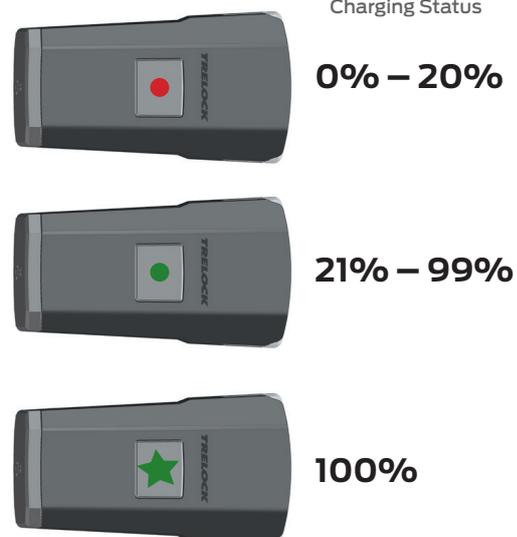


An-/Ausschalten – Level  
Switching On Off – Level



Halten Sie den Taster **A** gedrückt, um die Lampe einzuschalten. Um die 2 Beleuchtungslevel (10 Lux / 40 Lux) durchzuschalten, drücken Sie kurz auf den Taster. Halten Sie den Taster gedrückt, um die Lampe wieder auszuschalten.

Press and hold button **A** to switch on the light. To switch through the 2 lighting levels (10 lux / 40 lux), briefly press the button. Press and hold the button to switch the light off again.

**Aufladen des Akkus**  
Recharge Battery**Ladestand**  
Charging Status

Zum Laden der Lampe die Klappe auf der Rückseite öffnen und den USB-C-Stecker in den USB-C-Anschluss einstecken. Wenn die Kontrollleuchte im Ein-/Ausshalter rot leuchtet, muss der Akku geladen werden. Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte bei einem Akkustand von bis zu 20 % rot, bei einem Akkustand von über 20 % grün. Blinkt die Kontrollleuchte grün, ist der Akku vollständig geladen.

To charge the lamp, open the flap on the back and insert the USB-C plug into the USB-C port. If the indicator light in the on-off switch lights up red, the battery must be recharged. During the charging process, the indicator light lights up red when the battery level is up to 20%; if the battery level is higher than 20%, it lights up green. If the indicator light flashes green, the battery is fully charged.

## HINWEISE StVZO

- Der Batterie-Fahrradscheinwerfer ist in Deutschland für den Straßenverkehr als Beleuchtung für alle Fahrräder uneingeschränkt zulässig (StVZO) LIGHTHAMMER 40 USB ~~~~ K 2332
- Der Akku muss umgehend aufgeladen werden, wenn die LED im Batteriestandsindikator rot leuchtet (Kontrollsystem)
- Lichttechnische Einrichtungen am Fahrrad dürfen nicht verdeckt werden.
- Bei Ausfall der Leuchtdiode muss die gesamte Leuchteneinheit ausgetauscht werden.
- Der Scheinwerfer muss fest an der Lenker montiert werden.
- Die minimale Anbauhöhe des Frontscheinwerfers/Reflektors am Fahrrad beträgt 400 mm. Die maximale Anbauhöhe des Frontscheinwerfers/Reflektors am Fahrrad beträgt 1200 mm.
- Der Fahrradscheinwerfer ist so einzustellen, dass der Lichtkegel in 10m Entfernung auf die Straße trifft

## GEWÄHRLEISTUNG UND SERVICE:

Für die Gewährleistung gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Wir haften gegenüber unseren jeweiligen Vertragspartnern. Wenden Sie sich bei Reklamationen an Ihren Händler. Bei Fragen steht Ihnen das TRELOCK

Service Center zur Verfügung:

**TRELOCK GmbH, Johann-Krane-Weg 37, 48149 Münster, Deutschland, Tel. 0251 91999-0, [www.trelock.de](http://www.trelock.de)**

Bei berechtigten Ansprüchen auf Gewährleistung wird das Produkt repariert oder Sie erhalten ein Austauschgerät – Anspruch besteht nur auf das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Modell. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt nach dem Kauf nicht gewaltsam geöffnet oder beschädigt wurde. Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgenommen. Für Mangel- und Folgeschäden kann TRELOCK aus dieser Gewährleistung nicht haftbar gemacht werden. Diese Garantie gilt für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum mit Vorlage des originalen Kaufbelegs. Der Hersteller behält sich technische Änderungen vor.

Lesen sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Das Produkt und den Akku keinesfalls öffnen. Ladetemperatur 0 °C bis +50 °C. Betriebstemperatur -10 °C bis +50 °C.

Technische Änderungen vorbehalten.

## GUARANTEE AND SERVICE

The guarantee terms are defined by legal provisions. Our liability extends to our respective contract partners. If you have a complaint, please approach your dealer. The TRELOCK Service Center will be happy to answer any questions you may have:

**TRELOCK GmbH, Johann-Krane-Weg 37, 48149 Münster, Deutschland, Tel. 0251 91999-0, [www.trelock.com](http://www.trelock.com)**

In the event of a justifiable guarantee claim, the product will be repaired or replaced. Claim for replacement applies only to the current model applicable at this time. The guarantee is valid only if the product has not been forced open or damaged after purchase. Wearing parts are excluded from the guarantee.

TRELOCK cannot be made liable for any consequential loss or damage resulting from this guarantee claim. This guarantee is valid for two years from the date of purchase, on submission of the original purchase receipt. The manufacturer reserves the right to make technical modifications.

Read the operating manual and safety information carefully before use. Never open the product or the battery. Charging temperature 0 °C to +50 °C. Operating temperature -10 °C to +50 °C.

Subject to technical changes.

## Montage Halter/Assembly bracket



Ø 15 – 45 mm

DRÜCKEN/PRESS

DRÜCKEN/PRESS



AN/AUS  
ON/OFF

 Kontroll-LED im Schalter leuchtet  
=  
Akkustand niedrig

 Kontroll-LED im Schalter blinkt  
=  
Akku wird geladen

 Kontroll-LED im Schalter aus  
=  
Akku ist geladen

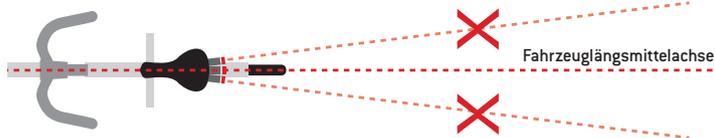
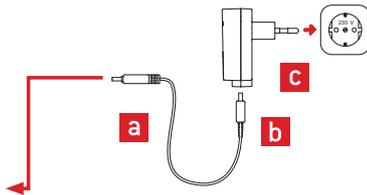
Control LED in switch lights up  
= Low battery

Control LED in switch flashes  
= Charging

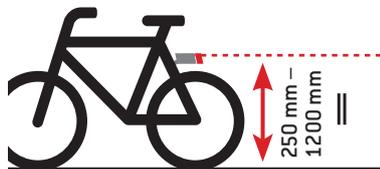
Control LED in switch off  
= Battery full



100 – 240 V



Fahrzeuginnenmittellinie



250 mm –  
1200 mm

Für die Gewährleistung gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Wir haften gegenüber unseren jeweiligen Vertragspartnern. Wenden Sie sich bei Reklamationen an Ihren Händler. Bei Fragen steht Ihnen das TRELOCK Service Center zur Verfügung:

TRELOCK GmbH, Postfach 7880, 48042 Münster, Deutschland, Tel. 0251 91999-0, [www.trelock.de](http://www.trelock.de)

Bei berechtigten Ansprüchen auf Gewährleistung wird das Produkt repariert oder Sie erhalten ein Austauschgerät – Anspruch besteht nur auf das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Modell. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt nach dem Kauf nicht gewaltsam geöffnet oder beschädigt wurde. Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgenommen. Für Mangel- und Folgeschäden kann TRELOCK aus dieser Gewährleistung nicht haftbar gemacht werden. Diese Garantie gilt für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum mit Vorlage des originalen Kaufbelegs. Der Hersteller behält sich technische Änderungen vor. Dieser TRELOCK Akkufrontscheinwerfer und das Akkurücklicht sind in Deutschland für den Straßenverkehr als Beleuchtung für alle Fahrräder uneingeschränkt zulässig [StVZO]. Die geforderten Lichtwerte werden bis zum Aufblinken des Batteriesymbols im Display (Frontscheinwerfer) bzw. bis zum Aufleuchten der Akkukontrollanzeige (Rücklicht) erreicht. Der Gegenverkehr darf nicht geblendet werden. Der Scheinwerfer muss fest an der Lenker montiert werden. Der Batterie-Fahrradscheinwerfer ist so einzustellen, dass der Lichtkegel in 10m Entfernung auf die Straße trifft. Die Lichtverteilung der Akkurückleuchte darf durch kein anderes Fahrzeugteil beeinträchtigt werden. Der Anbau der Akkurückleuchte ist so vorzunehmen, dass die untere Fläche des Gehäuses parallel zur Fahrbahn und zur Fahrzeuginnenmittellinie liegt.

Max. Anbauhöhe Frontscheinwerfer: 1200 mm, Min. Anbauhöhe Frontscheinwerfer: 400 mm

Max. Anbauhöhe Rücklicht: 1200 mm, Min. Anbauhöhe Rücklicht: 250 mm

Montagewinkel Rücklicht: Die lichttechnischen Anforderungen werden bei der Montage an der Sattelstütze mit einer Neigung von 70° – 75° erfüllt.

Bitte beachten Sie, dass bei Ausfall der Leuchtdiode die gesetzlich vorgeschriebene Lichtleistung nicht mehr erreicht wird und die Lampe ausgetauscht werden muss. Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Das Produkt und den Akku keinesfalls öffnen. Ladetemperatur 0 °C bis +50 °C. Betriebstemperatur -10 °C bis +50 °C. Technische Änderungen vorbehalten.

The guarantee terms are defined by legal provisions. Our liability extends to our respective contract partners. If you have a complaint, please approach your dealer. The Trelock Service Center will be happy to answer any questions you may have:

Trelock GmbH, P.O. Box 7880, 48042 Münster, Germany, Tel. +49 [0] 251 91999-0, [www.trelock.com](http://www.trelock.com)

In the event of a justifiable guarantee claim, the product will be repaired or replaced. Claim for replacement applies only to the current model applicable at this time. The guarantee is valid only if the product has not been forced open or damaged after purchase. Wearing parts are excluded from the guarantee. Trelock cannot be made liable for any consequential loss or damage resulting from this guarantee claim. This guarantee is valid for two years from the date of purchase, on submission of the original purchase receipt. The manufacturer reserves the right to make technical modifications. Read the operating manual and safety information carefully before use. Never open the product or the battery. Charging temperature 0 °C to +50 °C. Operating temperature -10 °C to +50 °C. Technical changes are reserved.

